Dekret Nr./N. Decreto: 17733/2020. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Massimo Tomio, 11497707

Dekret Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektors

della Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr. N.

17733/2020

12.7 Verwaltungsamt für Strassen - Ufficio amministrativo strade

Betreff: Oggetto:

Aufladung von Nr. 3 Stück Sauerstoff- und Nr. 2 Stück Acetylen-Flaschen

ricarica di n° 3 bombole ossigeno e n° 2 bombole acetilene

Dekret Nr./N. Decreto: 17733/2020. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Massimo Tomio, 11497707

Zweckbindugsdekret
Decreto di impegno

Zweckbindung Nr.: **D200017733**
Impegno n.:

Von: 24.09.2020
Del:

Organisationseinheit: 12.7 Verwaltungsamt für Strassen - Ufficio amministrativo strade
Unità organizzativa:

Dekret der/des: der Amtsdirektorin/des Amtsdirektors
Tipo:

Anrechnungsj. Anno imputaz.	**Kapitel Capitolo**	**Vorm.l. Ebene Pren. I livello**	**Pos. Pos.**	**Begünstiger Fornitore**	**Betrag Importo**	**Fälligkeitdatum der Verbindlichkeit Data scadenza obbligazione**
2020	U10051.0930	D190024609	014	211583	229,36	01.01.2020

Begründung:	Der Amtsdirektor des Verwaltungsamtes für Straßen SCHICKT VORAUS, dass die Abteilung 12 Straßendienst die Funktion des Straßeneigentümers im Sinne von Art. 14 des GvD Nr. 285 vom 30.04.92 (Straßenverkehrsordnung) ausübt; die institutionellen Aufgaben des Straßenbeschilderungsdienstes die Überwachung, die Kontrolle und die Instandhaltung des verwalteten Straßennetzes umfassen; die Überwachung, die Kontrolle und die Instandhaltung laut Art. 14 des Gv.D. 30.04.92, Nr. 285 erfordern, zum Zwecke der Gewährleistung der Verkehrssicherheit und des Verkehrsflusses, eine konstante Anwesenheit des Überwachungspersonals sowie den zeitnahen und unverzüglichen Einsatz des mit der Instandhaltung beauftragten Personals; der Straßenbeschilderungsdienst für die Wahrnehmung der institutionellen Aufgaben die im Betreff angeführte Dienstleistung ankaufenmuss; NIMMT EINSICHT in das Ausgabenprogramm 2020 über die ordentliche Instandhaltung des Straßennetzes; in die Begründungen und	Motivazione:	Il direttore dell`ufficio amministrativo strade PREMESSO che la ripartizione 12 Servizio strade svolge la funzione di ente proprietario delle strade ai sensi dell`art. 14 del D.Lgs. 30.04.92, n. 285 (codice della strada); fra i compiti istituzionali del Servizio segnaletica stradale rientrano, la sorveglianza, il controllo e la manutenzione della retestradale in gestione; allo scopo di garantire la sicurezza e la fluidità della circolazione la sorveglianza, il controllo e la manutenzione di cui all`art. 14 del D.Lgs. 30.04.92, n. 285, richiedono una presenza continua del personale di sorveglianza ed il tempestivo e celere intervento del personale manutentore; il Servizio segnaletica stradale deve approvvigionarsi del servizio indicato in oggetto per poter svolgere i propri compiti istituzionali; VISTO il programma di spesa 2020 per la manutenzione ordinaria della rete viaria; le motivazioni e le indicazioni procedurali espresse nella relazione tecnica di tale programma d`interventi; il preventivo di spesa della ditta appresso indicata; l`art. 21-ter, comma 2 della L.P. 1/2002; l`art. 1, comma 2 della L.P. 17.12.2015, n.

Dekret Nr./N. Decreto: 17733/2020. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Massimo Tomio, 11497707

Verfahrenshinweise, die im technischen Bericht des genannten Maßnahmenprogrammes enthalten sind; in den Kostenvoranschlag der nachstehend angeführten Firma; in den Art. 21-ter, Abs 2; des LG 1/2002; in den Art. 1, Abs. 2 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, welcher festlegt, dass alle Verfahren zur Vergabe von öffentlichen Aufträgenund alle entsprechenden Bewertungen den Grundsätzen der Verhältnismäßigkeit, der Angemessenheit und der Transparenz gerecht werden müssen; in den Art. 36, Abs. 2, Buchstabe a) des GVD Nr. 50/2016 der vorsieht, dass die Vergabestellen Aufträge für Arbeiten, Dienstleistungen oder Lieferungen unter 40.000,00 € mittels Direktauftrag auch ohne vorige Konsultation von zwei oder mehreren Wirtschaftsteilnehmern oder für Arbeiten in Eigenregie vergeben können; in das Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 15309 vom 23.08.2019, mit welchem den Amtsdirektoren der Ämter des Straßendienstes im Rahmen ihrer Zuständigkeitsbereiche die Befugnis gemäß Art. 6, Absatz 12 des L.G. Nr. 17 vom 22.10.1993 für die Ermächtigung zum Abschluss von Verträgen für Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen mit Auftragswerten unter 40.000,00 € übertragen worden ist; ERACHTET es als zweckdienlich, den Auftrag für die Ausführung der im Betreff genannten Leistung der nachstehend angeführten Firma zu erteilen, weil Zufriedenheit über bereits durchgeführte Leistungen besteht: Qualität, ordnungsgemäße Ausführung der Leistung; Qualität der Produkte, Leistung entspricht	16 il quale stabilisce che tutte le procedure di aggiudicazione di appalti pubblici e le relative valutazioni debbano ispirarsi ai principi di proporzionalità, adeguatezza e trasparenza; l`art. 36, comma 2, lettera a) del D.lgs. n. 50/2016, il quale prevede che per affidamenti di lavori, servizi e forniture di importo inferiore a 40.000 euro le stazioni appaltanti possano procedere mediante affidamento diretto, anche senza previa consultazione didue o più operatori economici o per i lavori in amministrazione diretta; il decreto del Direttore di ripartizione n. 15309 del 23.08.2019, con il quale ai direttori d`ufficio del Servizio strade è stata delegata, nell`ambito delle proprie competenze, la funzione autorizzativa per la stipulazione di contratti d`importo inferiore a € 40.000,00 inerenti a lavori, servizi e forniture, ai sensi dell`art. 6, comma 12 della L.P. 22.10.1993, n. 17; RITENUTO conveniente affidare l`incarico per l`esecuzione della prestazione in oggetto alla ditta appresso indicata perché esiste soddisfazione nel caso di precedenti prestazioni: qualità, regolare esecuzione della prestazione; qualità dei prodotti, prestazione maggiormente corrispondente alle nostre esigenze; congruo il prezzo offerto per i servizi in oggetto; CONSIDERATO che per le prestazioni di cui nell`incarico è stata accertata l`impossibilità oggettiva di utilizzare le risorse umane o i mezzi e le attrezzature disponibili all`interno dell`unità amministrativa rispettivamente

Dekret Nr./N. Decreto: 17733/2020. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Massimo Tomio, 11497707

am besten unseren Anforderungen; den angebotenen Preis für die im Betreff angeführten Dienstleistungen als angemessen; STELLT FEST, dass für die in Auftrag zu gebenden Leistungen die objektive Unmöglichkeit bestätigt wird, hierfür auf die innerhalb der Verwaltungseinheit und landesintern zur Verfügung stehenden Personalressourcen oder Maschinen und Geräte zurückgreifen zu können; die Agentur für öffentliche Verträge AOV für die im Betreff genannten Dienstleistungen keine Rahmenvereinbarung abgeschlossen hat; die Agentur für öffentliche Verträge AOV für die im Betreff genannten Dienstleistungen keine Referenzpreise veröffentlicht hat; gemäß Art. 56 des GvD 118/2011 alle passiven rechtlich wirksamen Verbindlichkeiten registriert werden müssen, sobald sie abgeschlossen werden und dem Haushaltsjahr zugeordnet werden müssen, in dem die Verbindlichkeit einlösbar wird; dass die Zweckbindung der Ausgaben vorgenommen werden muss, sobald die vom Gesetz für die Ausgabenzweckbindung vorgesehenen Elemente bekannt sind; die entsprechende Ausgabe bereits mit der Maßnahme vorgemerkt wurde, mit welcher das Ausgabenprogramm für Instandhaltungsmaßnahmen bis zu 200.000,00 gemäß Art. 48, Abs. 3 des Landesgesetzes vom 29. Januar 2002, Nr. 1 genehmigt wurde; die zuständige Organisationseinheit nach Abschluss des Geschäftsaktes die Ausgabenzweckbindung gemäß Art. 48,	dell`amministrazione provinciale; non sono attive convenzioni dell`Agenzia per i contratti pubblici ACP relative al servizio indicato in oggetto; per la prestazione in oggetto non risultano pubblicati prezzi di riferimento sul sito dell`Agenzia per i contratti pubblici ACP; ai sensi dell`art. 56 del D.Lgs 118/2011 tutte le obbligazioni giuridicamente passive devono essere registrate quando l`obbligazione è perfezionata, con imputazione all`esercizio in cui l`obbligazione viene a scadenza; l`impegno di spesa deve essere disposto appena sono noti gli elementi richiesti dalla legge per assumere l`impegno di spesa; la relativa spesa risulta già prenotata con il provvedimento di approvazione del programma di spesa per interventi di manutenzione fino 200.000,00 € ai sensi dell`art. 48, comma 3 della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1; l`unità organizzativa competente, successivamente al perfezionamento dell`atto gestionale, provvede sensi dell`art. 48, comma 3 della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1 alla registrazione dell`impegno della spesa, senza ulteriori adempimenti;

Dekret Nr./N. Decreto: 17733/2020. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Massimo Tomio, 11497707

	Abs. 3 des Landesgesetzes vom 29. Januar 2002, Nr. 1 ohne weitere Verpflichtungen vornimmt;	

Daten des Begünstigters:		**Dati del creditore:**	
211583	CORRADINI KG DES CORRADINI MICHELE & CO.	VIA MAX PLANCK 55 39100 BOLZANO (BZ) - IT	01412060210

In Erwägung des Vorausgeschickten verfügt	Tutto ció premesso decreta
die direkte Beauftragung der im Betreff angeführten Leistung an die Corradini KG aus Bozen wird ermächtigt.	di autorizzare l`affidamento diretto della prestazione in oggetto alla ditta Corradini s.a.s. di Bolzano.
die entsprechende Gesamtausgabe von 229,36 € wird wie folgt zweckgebunden:	di impegnare la relativa spesa complessiva di euro 229,36 come sotto dettagliata:

Anrechnungsjahr **Anno di imputazione**	**Kapitel** **Capitolo**	**Betrag** **Importo**
2020	U10051.0930	229,36

Dekret Nr./N. Decreto: 17733/2020. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Massimo Tomio, 11497707

Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

TOMIO MASSIMO

24/09/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Massimo Tomio

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 5 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

24/09/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma